

VIỆN BẢO TÀNG
CÁCH MẠNG
VIỆT-NAM

獨立報

Ngày 1 tháng 8 năm 1941

VIỆT-NAM ĐỘC LẬP

Số 101 高平 Cao Bằng

Nhiều điều phải lấy giá
giương,
Người trong một nước phải
thường nhau cùng!

Xã luận

Cây cốt làm cho dân ta ngu, làm
cho dân ta hèn. Ngu thì phải hèn.
Cả ngu hèn thì nó dễ trị, dễ ăn
hiếp, dễ bóc lột.

Cây có 2 cách làm cho ta ngu,
hèn: (1) là cách bưng mắt. Nó không
cho ta tư do ra báo chí trên
trong nước và thêm ra có việc gì, ta
cũng không biết. Ví dụ: khi bưng mắt
nước rồi, dân ta khởi nghĩa ở Nam
Kỳ, ở Nghệ, ở Bắc Sơn, mà ta ở Cao Bằng
không biết gì hết. Ví dụ: dân Cầu Giấy
Nhật hàng hái thóc nào ta cũng không
biết gì hết.

(2) là cách lừa gạt. Nó báo
bạn để hèn như báo Đông, pháp đang
tấn bố - lảo đảo lừa gạt dân ta. Ví
dụ: dân không có muối, không có dầu,
không có gạo, không có ăn. Báo Đông
cũng nói cây, cũng xức xức mà báo
Đông-pháp cứ nói như nước ta hái
bình làm. Ví dụ ở Xi-xi Cây đánh
thua chạy không kịp mà báo Đông
nhập nói như "Cây vẫn thắng trận".

Cây cốt làm cho dân ta ngu hèn.
Báo "Việt-Nam Độc Lập" cốt
làm cho dân ta hết ngu hèn,
biết các việc, biết đoàn-kết,
đăng quân. Cây đánh Nhật, làm
cho Việt Nam độc-lập, bình
đẳng, tự do.

抗法抗日! Kháng Pháp kháng Nhật!
抗華! Kháng Hoa!
越南獨立! Việt Nam độc lập!

Việc trong nước

Cây bắt các làng lập trường ốc-học.
Cố bắt phải lập đến mấy trăm trường
vô sao từ trước, cây để con cháu ta tốt
nết, mà nay lại muốn con cháu ta
lạc hành?

Vì Cây mất nước rồi. Nó sợ dân
ta nổi lên đánh đuổi nó. Nó bắt các
làng lập trường,
nó sợ để như anh em thanh niên có
nét làm ăn, không theo cách mệnh
của ta để bắt họ do thám trong làng
có cách mệnh hay không.

Đã là nó khởi một tiền thuế một
thảm. Chẳng thế Cây dùng tiền làng
để thám hai làng mà lại được tiếng
"thai hóa cho dân".

Chắc các làng không mắc lừa, và các
làng thanh niên cũng không mắc lừa!

Tin Thế-Giới

Chiến 6 năm ngoài, chỉ đánh với
45 ngày mà Cây mất nước. Cây mất
hơn 10 vạn lính chết.

Hơn 20 vạn lính bị thương.
Hơn 2 triệu lính bị cầm tù.

136 viên quân dân bị bắt.
Đám Cây thì chết vô số.

Từ đây đến nay mỗi ngày Cây
phải cúng cho Đức 20 triệu đồng
bạc. Còn dân Cây thì cơm không
có ăn, áo không có mặc.

Vậy nên Cây thống tay bóc lột
dân ta!

VIÊN BẢO TÀNG
CÁCH MẠNG
VIỆT-NAM

1/ Union Văn

Để quốc Pháp thất là ai nghiệp,
 Làm dân ta như diếc, như mù
 Làm ta dở dại dở ngu,
 Biết gì việc nước biết đâu việc đời
 Báo "Độc Lập" hợp thời để nhất,
 Làm cho ta mở mắt mở tai.
 Cho ta biết đờ biết đờ,
 Ở trong việc nước ở ngoài thế gian.
 Cho ta biết hết đờn tở chước;
 Cho ta hay đức hèn của ta.
 Cho ta biết chuyện gần xa,
 Cho ta biết nước non ta là gì.
 Ai không chịu ngu xi mù tời,
 Ai phải xin báo ấy mới nên,
 Giúp cho báo ấy vững bền,
 Cùng ngày cùng lúc cùng truyền khắp
 Khuyên đồng bào nhớ bầy nhiều lời.

5/ Công việc

Việt-Nam Độc Lập Đồng minh

Ở các tỉnh, công việc của Việt-Minh
 tiến bộ rất mau. Trong 100 làng đã có
 mấy chục làng có Câu quốc hội. Ở tỉnh
 Cao Bằng cũng khá tiến bộ, song Phu-
 nhừ câu quốc hội, thanh niên câu quốc
 hội, thì đồng câu quốc hội thì còn kém
 các tỉnh.

Mong rằng: chi son phụ nữ, anh em
 thanh niên, và các trẻ em nhi-đồng
 lao động gắng sức tổ chức cho đồng
 đồng bào các tỉnh!

6/ Tranh vẽ

Ai cũng đọc báo "Độc-Lập"

Con em đọc báo!



Báo hay viết!

Bà em đọc báo!



Báo hay viết!

Đàn ông đọc báo!



Báo hay viết!

7/ Hộ gia đình

Báo này là báo chung của đồng bào.
 Nó cũng như một cây tú. do chung
 của đồng bào. Nếu ai cũng ra sức vun
 trồng thì cây tú do mới khai
 hoa kết quả một cách rực rỡ.
 Nếu ai cũng ra sức, sẵn lòng
 giúp đỡ như các vị sau này, thì
 báo mới vững bền, phát
 triển.

Anh C.V.	0,25
Anh L.C.	0,50
Ông G.V.	1,00
Chị B.C.	0,10
Chị Công S.	3,00
Ngài Bội C.B.	2,00
Chị Hải giao X.	2,00
Chị B.Đ.	0,50
Chị H.P.	0,50

Tổng cộng: 9\$90

Báo này một tháng 5 lý giá báo 1 tháng 1 báo, 1 năm 1\$20. Ai mua phải giữ tiền trước

6.47.30 6.21